



de	<b>EU-Konformitätserklärung</b>	Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerät(e) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang V, Schall-Leistungspegel: gemessen/garantiert <sup>(1)</sup>   EU-Richtlinien <sup>(2)</sup>   Harmonisierte Normen <sup>(3)</sup>   Hinterlegte Dokumentation <sup>(4)</sup>   Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung <sup>(5)</sup>   Ulm, den (Ausstellungsdatum) <sup>(6)</sup>
	<b>Hauswasserwerk</b> <b>Art.-Nr.</b>	
en	<b>EU Declaration of conformity</b>	The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval. Conformity Assessment procedure according to 2000/14/EC Art.14 Annex V, Noise level: measured/guaranteed <sup>(1)</sup>   EU directives <sup>(2)</sup>   Harmonised standards <sup>(3)</sup>   Deposited documentation <sup>(4)</sup>   Year of CE marking <sup>(5)</sup>   Ulm, (date of issue) <sup>(6)</sup>
	<b>Pump Pressure Tank Unit</b> <b>Art. No.</b>	
fr	<b>Déclaration UE de conformité</b>	Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord exprès de notre part supprime la validité de ce certificat. Procédure d'évaluation de la conformité: Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe V, Puissance acoustique: mesurée/garantie <sup>(1)</sup>   Directives européennes <sup>(2)</sup>   Normes harmonisées <sup>(3)</sup>   Documentation déposée <sup>(4)</sup>   Année d'apposition du marquage CE <sup>(5)</sup>   Fait à Ulm, le (date de délivrance) <sup>(6)</sup>
	<b>Groupe de surpression</b> <b>Référence</b>	
bg	<b>ЕС Декларация за съответствие</b>	Долуподписаният удостоверява като пълномощник на производителя GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Швеция, че по-долу описаният(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пуснат от нас на пазара изпълнява/изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уреда(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност. Процедура за оценка на съответствието съгласно 2000/14/ЕО, член 14, приложение V, Ниво на шум: измерено/гарантирано <sup>(1)</sup>   Директиви на ЕС <sup>(2)</sup>   Хармонизирани стандарти <sup>(3)</sup>   Внесени документи <sup>(4)</sup>   Година на CE маркировка <sup>(5)</sup>   Улм, (дата на издаване) <sup>(6)</sup>
	<b>Хидрофорна уредба с разширителен съд</b> <b>№ на артикула</b>	
cs	<b>EU prohlášení o shodě</b>	Podepsaná osoba zplnomocněná výrobcem GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh splňuje/splňují požadavky směrnice EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V případě změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost. Postup posouzení shody proveden podle nařízení 2000/14/ES, čl. 14, příloha V, Hladina hluku: naměřená/zaručená <sup>(1)</sup>   Směrnice EU <sup>(2)</sup>   Harmonizované normy <sup>(3)</sup>   Uložená dokumentace <sup>(4)</sup>   Rok označení CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (datum vydání) <sup>(6)</sup>
	<b>Domáci vodárna</b> <b>Č. Výrobku</b>	
da	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b>	Underskrivener bekræfter som fuldmægtig for producenten, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparaterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed. Procedure for overensstemmelsesvurdering i henhold til 2000/14/EF art. 14 bilag V, støjniveau: Målt/garanteret <sup>(1)</sup>   EU-direktiver <sup>(2)</sup>   Harmoniserede standarder <sup>(3)</sup>   Deponeret dokumentation <sup>(4)</sup>   År for CE-mærkning <sup>(5)</sup>   Ulm, (udstedelsesdato) <sup>(6)</sup>
	<b>Husvandværk</b> <b>Vare-nr.</b>	
el	<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b>	Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ές) συσκευή(ές) στην έκδοση που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευή(ών) χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση. Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 14 του παραρτήματος V της 2000/14/ΕΚ. Επίπεδο θορύβου: μετρούμενο/εγγυημένο <sup>(1)</sup>   Οδηγίες ΕΕ <sup>(2)</sup>   Εφαρμοστέα πρότυπα <sup>(3)</sup>   Κατατεθείσα τεκμηρίωση <sup>(4)</sup>   Έτος σήμανσης CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (ημερομηνία έκδοσης) <sup>(6)</sup>
	<b>Συσκευή παραγωγής νερού οικιακής χρήσης</b> <b>Αρ. είδους</b>	
es	<b>Declaración UE de conformidad</b>	El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping (Suecia), que el/los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte. Procedimiento de evaluación de la conformidad según la norma 2000/14/CE Art. 14 Anexo V, Nivel sonoro: medido/garantizado <sup>(1)</sup>   Directivas UE <sup>(2)</sup>   Normas armonizadas <sup>(3)</sup>   Documentación depositada <sup>(4)</sup>   Año de marcado CE <sup>(5)</sup>   Ulm (Alemania), (fecha de emisión) <sup>(6)</sup>
	<b>Estación de bombeo con calderín</b> <b>N.º de artículo</b>	
et	<b>ELi vastavusdeklaratsioon</b>	Allakirjutatu kinnitab tootja, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Rootsi, poolt volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni kujul harmoneeritud EL-i direktiivide, EL-i ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõuded. Seadme (seadmete) meiega kooskõlastamata muudatuse tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse. Vastavushindamismenetluse vastavalt 2000/14/EÜ artiklile 14 V liisa, määratakse: mõõdetud/garanteeritud <sup>(1)</sup>   ELi direktiivid <sup>(2)</sup>   Harmoneeritud standardid <sup>(3)</sup>   Talletatud dokumentatsioon <sup>(4)</sup>   CE-märgise aasta <sup>(5)</sup>   Ulm, (väljaandmiskuupäev) <sup>(6)</sup>
	<b>Hüdrofooriga veeautomaat</b> <b>Tootenr</b>	
fi	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>	Allekirjoittanut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Ruotsi, valtuuttamana henkilönä, että seuraava laite täyttää/seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset. Laitteen/laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassaolonsa. Vaatimustenmukaisuuden arviointi direktiivin 2000/14/EY 14 artiklan liitteen V mukaisesti, Äänitaso: mitattu/taattu <sup>(1)</sup>   EU-direktiivit <sup>(2)</sup>   Yhdenmukaistetut standardit <sup>(3)</sup>   Dokumentaatio <sup>(4)</sup>   CE-merkinnän vuosi <sup>(5)</sup>   Ulm, (julkaisupäivä) <sup>(6)</sup>
	<b>Painevesiyksikkö</b> <b>Tuote-numero</b>	
hr	<b>EU izjava o sukladnosti</b>	Dolje potpisani kao opunomoćenik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaj(i) odgovarajuće izvedbe koji/koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije usklađenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama. Postupak procjene sukladnosti prema sa Direktivom 2000/14/EC čl. 14 Dodatkom V, Razina buke: izmjerena/garantirana <sup>(1)</sup>   EU direktive <sup>(2)</sup>   Usklađene norme <sup>(3)</sup>   Prikupljena dokumentacija <sup>(4)</sup>   Godina CE oznake <sup>(5)</sup>   Ulm, (datum izdavanja) <sup>(6)</sup>
	<b>Kućna hidroforska pumpa</b> <b>Kat. br.</b>	
hu	<b>EU-megfelelőségi nyilatkozat</b>	Az alulírott, a GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Svédország megbízotti minőségében megerősíti, hogy az általunk alábbi kivitelen forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az unió irányelvekkel összhangba hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti. Megfelelőségértékelési eljárás a 2000/14/EK irányelv 14. cikkének V. függeléke szerint, Zajszint: mért/garantált <sup>(1)</sup>   EU irányelvek <sup>(2)</sup>   Harmonizált szabványok <sup>(3)</sup>   Benyújtott dokumentáció <sup>(4)</sup>   A CE-jelzés éve <sup>(5)</sup>   Ulm, (kiadás dátuma) <sup>(6)</sup>
	<b>Házi vízmű</b> <b>Cikksz.</b>	
it	<b>Dichiarazione di conformità UE</b>	Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi. Procedura di valutazione della conformità ai sensi dell'art. 14 2000/14/CE, Allegato V, Livello di rumorosità: misurato/garantito <sup>(1)</sup>   Direttive UE <sup>(2)</sup>   Norme armonizzate <sup>(3)</sup>   Documentazione depositata <sup>(4)</sup>   Anno di marcatura CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (data di emissione) <sup>(6)</sup>
	<b>Autoclave</b> <b>Art. n.</b>	
lt	<b>ES atitikties deklaracija</b>	Pasirašantis, kaip gamintojo, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Švedija, įgaliojatis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto(-ų) prietaiso(-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamyklose, atitinka darniasias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminių standartus. Atlikus bet kokį prietaiso(-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą. Atitikties įvertinimo procedūra pagal 2000/14/EB direktyvos 14 straipsnio V priedą, Triukšmo lygis: išmatuotas/garantuojamas <sup>(1)</sup>   ES direktyvos <sup>(2)</sup>   Darnieji standartai <sup>(3)</sup>   Pridėta dokumentacija <sup>(4)</sup>   CE žymėjimo metai <sup>(5)</sup>   Ulm, (išleidimo data) <sup>(6)</sup>
	<b>Siurblys su slėgio rezervuaru</b> <b>Straipsnio nr.</b>	
lv	<b>ES atbilstības deklarācija</b>	Zemā parakstījusies persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītā(-s) ierīce(-s) izpildījumā, kādā mēs to (tās) esam laidusi(t) tirgū, atbilst saskaņotajām ES direktīvām, ES drošības standartiem un konkrētajam produktam noteiktajiem standartiem. Ierīce(-s) veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku. Atbilstības novērtēšanas procedūra atbilstoši Direktīvas 2000/14/EK V pielikuma 14. punktam, trokšņu līmenis: mērītais/garantētais <sup>(1)</sup>   ES direktīvas <sup>(2)</sup>   Saskaņotie standarti <sup>(3)</sup>   Dokumentācijas atrašanās vieta <sup>(4)</sup>   CE marķējuma gads <sup>(5)</sup>   Ulm, (izdošanas datums) <sup>(6)</sup>
	<b>Spiedvertnes ierīce</b> <b>Izstr. nr.</b>	
nl	<b>EU-conformiteitsverklaring</b>	De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet/ voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid. Overeenstemmingsbeoordelingsprocedure volgens 2000/14/EG Art.14 Bijlage V, geluidsniveau: Gemeten/gegarandeerd <sup>(1)</sup>   EU-richtlijnen <sup>(2)</sup>   Geharmoniseerde normen <sup>(3)</sup>   Gegepioneerde documentatie <sup>(4)</sup>   Jaar van CE-markering <sup>(5)</sup>   Ulm, (datum van afgifte) <sup>(6)</sup>
	<b>Hydrofoorpomp</b> <b>Artikel nr.</b>	



no	<b>EF-samsvarserklæring</b>	Undertegnede bekrefter herved, som autoriseret representant for produsenten, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Sverige, at enheten(e) angitt nedenfor er i samsvar med harmoniserete EU-retningslinjer, EU-standarder for sikkerhet og produktspesifikke standarder når de(n) forlater vår fabrikk. Denne bekreftelsen blir ugyldig hvis enheten(e) endres uten vårt samtykke. Prosedyre for samsvarsvurdering i henhold til 2000/14/EF art.14 vedlegg V, Støynivå: målt/garantert <sup>(1)</sup>   EU-direktiver <sup>(2)</sup>   Harmoniserte standarder <sup>(3)</sup>   Deponerte dokumentasjon <sup>(4)</sup>   CE-merking <sup>(5)</sup>   Ulm, (utgivelsesdato) <sup>(6)</sup>		
pl	<b>Deklaracja zgodności UE</b> <b>Zestaw hydroforowy</b>	Niżej podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/ -nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia/ -niają wymogi zharmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzenia niezgodnionych z nami zmian urządzenia/ń. Procedura oceny zgodności zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, art. 14, załącznik V, Poziom hałasu: zmierzony/gwarantowany <sup>(1)</sup>   Dyrektywy UE <sup>(2)</sup>   Normy zharmonizowane <sup>(3)</sup>   Zdeponowana dokumentacja <sup>(4)</sup>   Rok oznakowania CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (data wydania) <sup>(6)</sup>		
pt	<b>Declaração de Conformidade UE</b> <b>Bomba doméstica</b>	O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Suécia, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre/ cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento. Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com a diretiva 2000/14/CE, Artigo 14.º, Anexo V, nível de ruído: medido/garantido <sup>(1)</sup>   Diretivas da UE <sup>(2)</sup>   Normas uniformizadas <sup>(3)</sup>   Documentação depositada <sup>(4)</sup>   Ano de marcação CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (data de emissão) <sup>(6)</sup>		
ro	<b>Declarație de conformitate UE</b> <b>Hidrofor cu rezervor</b>	Semnatarul, în calitate sa de împuternicit al producătorului GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrie în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinește (îndeplinesc) cerințele directivelor armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparatorilor), această declarație își pierde valabilitatea. Procedura de evaluare a conformității în conformitate cu 2000/14/CE Art.14 Anexa V, Nivelul de zgomot: măsurat/garantat <sup>(1)</sup>   Directivele UE <sup>(2)</sup>   Standardele armonizate <sup>(3)</sup>   Documentație depusă <sup>(4)</sup>   Anul marcatului CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (data emiterii) <sup>(6)</sup>		
ru	<b>Декларация соответствия ЕС</b> <b>Станция бытового водоснабжения</b>	Нижеподписавшийся официальный представитель компании GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Швеция, настоящим удостоверяет, что в момент отгрузки с завода указанные ниже изделия соответствуют согласованным директивам ЕС, стандартам безопасности ЕС и стандартам для конкретного изделия. Данный сертификат аннулируется в случае модификации изделия без нашего разрешения. Процедура оценки соответствия согласно 2000/14/ЕС Art.14, приложение V, Уровень шума: измеренный/гарантированный <sup>(1)</sup>   Директивы ЕС <sup>(2)</sup>   Гармонизированные стандарты <sup>(3)</sup>   Размещенная документация <sup>(4)</sup>   Год маркировки CE <sup>(5)</sup>   Ульм, (дата публикации) <sup>(6)</sup>		
sk	<b>EÚ vyhlásenie o zhode</b> <b>Domáca vodáreň</b>	Dolu podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Švédsko, že ďalej označené zariadenie/a vo vyhotovení uvedenom na trh spĺňa/jú požiadavky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť. Postup posudzovania zhody podľa smernice 2000/14/ES článku 14 prílohy V, hladina hluku: Meraná/zaručená <sup>(1)</sup>   Smernice EÚ <sup>(2)</sup>   Harmonizované normy <sup>(3)</sup>   Uložená dokumentácia <sup>(4)</sup>   Rok udelenia označenia CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (dátum vydania) <sup>(6)</sup>		
sl	<b>EU Izjava o skladnosti</b> <b>Hišna vodna črpalka</b>	Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjujejo zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati. Postopek ugotavljanja skladnosti v skladu s členom 14 Direktive 2000/14/ES 14. priloga V, Raven hrupa: izmerjena/zajamčena <sup>(1)</sup>   direktive EU <sup>(2)</sup>   usklajeni standardi <sup>(3)</sup>   deponirana dokumentacija <sup>(4)</sup>   letnica oznake CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (datum izdaje) <sup>(6)</sup>		
sq	<b>Deklarata e përputhjes së BE-së</b> <b>Impianti u ujit për shtëpi</b>	Nëpërmjet këtij dokumenti, i nënshkruari vërteton si përfaqësues i autorizuar i prodhuesit, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Sweden, se, në momentin e largimit nga fabrika, njësia/njësitë e përcaktuara më poshtë është/ janë në përputhje me udhëzimet e harmonizuara të BE-së, standardet e sigurisë të BE-së dhe standardet specifike të produktit. Kjo certifikatë bëhet e pavlefshme nëse njësia/njësitë modifikohet/modifikohen pa miratimin tonë. Procedura e vlerësimit të konformitetit sipas nenit 14 të Direktivës 2000/14/KE, Shtojca V, Niveli i zhurmës: i matur/i garantuar <sup>(1)</sup>   Direktivat e BE-së <sup>(2)</sup>   Standardet e harmonizuara <sup>(3)</sup>   Dokumentacioni i depozituar <sup>(4)</sup>   Viti i markimit CE <sup>(5)</sup>   Ulm, (data e lëshimit) <sup>(6)</sup>		
sr	<b>Deklaracija EU o usaglašenosti</b> <b>Kućna hidroforska pumpa</b>	Dole potpisani ovim potvrđuju kao ovlašćeni predstavnik proizvođača kompanije GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Švedska, ovim potvrđuje da dole navedeni uređaji u obliku plasiranom na tržište ispunjavaju zahteve harmonizovanih EU smernica, EU bezbednosnih standarda i standarda za određene proizvode. Ova izjava postaje ništavna u slučaju izmene uređaja koje nismo odobrili. Procedura provere usaglašenosti u skladu sa 2000/14/EZ član 14 aneks V, Nivo buke: izmere/garantovani <sup>(1)</sup>   EU direktive <sup>(2)</sup>   Usklađeni standardi <sup>(3)</sup>   Predata dokumentacija <sup>(4)</sup>   Godina CE znaka <sup>(5)</sup>   Ulm, (datum izdavanja) <sup>(6)</sup>		
sv	<b>EU-försäkran om överensstämmelse</b> <b>Hydroforpump</b>	Undertecknad intyggar som befullmäktigad företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Sverige, att nedan angiven apparat/ nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller fordringarna i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/ apparaterna som inte har stämts av med oss. Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EG art.14 bilaga V, bullernivå: Uppmätt/garanterad <sup>(1)</sup>   EU-direktiv <sup>(2)</sup>   Harmoniserade standarder <sup>(3)</sup>   Anvisad dokumentation <sup>(4)</sup>   År för CE-märkning <sup>(5)</sup>   Ulm, (datum för utfärdande) <sup>(6)</sup>		
tr	<b>AB uygunluk beyanı</b> <b>Konut suyu tertibatı</b>	Aşağıda imzası bulunan GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, İsviç üretici yetkili temsilcisi, aşağıda belirtilen ünitelerin fabrikamızdan ayrılrken uyumlu hale getirilmiş AB yönergeleri, AB güvenlik standartları ve ürüne özel standartlara uygun olduğunu onaylamak tadır. Üniteler, onayımız olmadan değiştirilirse bu sertifika geçerliliğini yitirir. 2000/14/AT Madde 14 Ek V uyarınca Uyumluluk Değerlendirme prosedürü, Gürültü düzeyi: ölçülmüş/garantili <sup>(1)</sup>   AB direktifleri <sup>(2)</sup>   Uyumlulaştırılmış standartlar <sup>(3)</sup>   Gönderilen belgeler <sup>(4)</sup>   CE işareti yılı <sup>(5)</sup>   Ulm, (yayın tarihi) <sup>(6)</sup>		
uk	<b>Декларація відповідності ЄС</b> <b>Домова водопровідна станція</b>	Особи, що підписали цей документ як представники виробника, компанії GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Швеція, цим документом затверджую, що на момент виходу з нашого заводу виробли, що зазначені нижче, відповідали узгодженим вказівкам ЄС, стандартам ЄС із безпеки та спеціальним стандартам, застосовним до цих виробів. У разі внесення не затверджених нами змін до виробів, цей сертифікат анулюється. Було проведено процедуру оцінки відповідності згідно з додатком V статті 14 Директиви Ради Європи 2000/14/ЄС. Рівень шуму, виміряний/ гарантований <sup>(1)</sup>   Директиви ЄС <sup>(2)</sup>   Гармонізовані стандарти <sup>(3)</sup>   Депонована документація <sup>(4)</sup>   Рік маркування CE <sup>(5)</sup>   Ульм, (дата випуску) <sup>(6)</sup>		
3700/4	9023	(1) 78 dB(A) / 82 db(A)	(2) 2006/42/EG 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EG	(3) EN ISO 12100 EN 60335-1 EN IEC 60335-2-41 EN IEC 55014-1 EN IEC 55014-2 EN IEC 63000
		(4) GARDENA Manufacturing GmbH Technische Dokumentation M. Jäger Hans-Lorensen-Str. 40 89079 Ulm/Germany	(5) 2020 (6) 29.04.2024	



*M. Lienhard*

**Martin Lienhard**  
Senior Vice President  
Business Unit Electric and Battery

**Declaration of Conformity**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, c/o Husqvarna AB, 56182 Huskvarna, Jönköping, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product:	<b>Pump Pressure Tank Unit</b>
Article number:	<b>9023</b>
Type:	<b>3700/4</b>
UK regulations:	S.I. 2008/1597 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032 S.I. 2001/1701
Designated standards:	EN ISO 12100 EN 60335-1 EN IEC 60335-2-41 EN IEC 55014-1 EN IEC 55014-2 EN IEC 63000
Noise level: measured / guaranteed	78 dB(A) / 82 db(A)
Conformity assessment procedure:	According to S.I. 2001/1701 Art.11 Schedule 8
Deposited documentation:	GARDENA Manufacturing GmbH Technische Dokumentation M. Jäger Hans-Lorenser-Str. 40 D-89079 Ulm
UK importer:	Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe County Durham UK DL5 6UP
Ulm, 29.04.2024 Authorised representative	 <b>Martin Lienhard</b> Senior Vice President Business Unit Electric and Battery